



MANUAL DE USUARIO

# Aire acondicionado Split muro



**Modelos ON/OFF:** 9.000 BTU  
12.000 BTU



**Modelos INVERTER:** 9.000 BTU  
12.000 BTU

El dibujo del producto aqui puesto es solo referencial.

Antes de instalar y comenzar a utilizar este producto, por favor  
lea con atención este manual



## **GRACIAS POR SU COMPRA**

Es un gusto para nosotros que usted haya preferido un producto Splendid.

Nuestro objetivo como empresa es mejorar el bienestar de las personas en su hogar; confiamos en que cada uno de nuestros productos le ayudará a mejorar su vida.

Nuestros productos cuentan con nuestro respaldo, garantía y servicio postventa. Usted siempre podrá contactarnos para saber más acerca de este producto, su funcionamiento, su mantención y su limpieza.

Este manual ha sido creado para que el instalador certificado encuentre los requisitos y recomendaciones para una correcta instalación. Por otra parte brinda importante información para el usuario sobre seguridad, características, operación, mantenimiento e identificación de problemas.

### **IMPORTANTE**

Antes de instalarlo y/o utilizarlo lea atentamente las recomendaciones que procedemos a indicarle en este manual.

#### **Importante:**

**De acuerdo con la política de mejora continua de producto por parte de nuestra compañía, las características estéticas y dimensionales, datos técnicos y accesorios de este aparato pude ser modificado sin previo aviso.**

Lea atentamente este manual de usuario antes de utilizar el equipo por primera vez. Preste atención a las advertencias. Este manual contiene información importante para su seguridad, así como para el uso y mantenimiento del equipo.

## NORMAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL INSTALADOR

---

- ⚠ Lea atentamente este manual antes de instalar y usar esta unidad.
- ⚠ Durante la instalación de las unidades interior y exterior se debe impedir el acceso al área de trabajo a los niños. Podrían producirse accidentes indeseables.
- ⚠ Asegúrese que la unidad exterior se encuentre firmemente fijada por bulones al piso o soporte de pared.
- ⚠ Controle que no entre aire al sistema refrigerante y que no se produzcan pérdidas de refrigerante cuando el equipo se cambie de lugar.
- ⚠ Luego de instalar la unidad realice un ciclo de prueba a fin de asegurar el funcionamiento y tome nota de los parámetros de operación.
- ⚠ El fusible instalado en la unidad de control debe ser de 3,15A 250V para los equipos de 220V.
- ⚠ No elimine este fusible por ningún motivo.
- ⚠ Se deberá proveer a la instalación una adecuada protección de sobrecargas, teniendo en cuenta la máxima corriente.
- ⚠ Asegúrese que la tensión de línea coincida con la de la placa de identificación.
- ⚠ Mantenga los contactos limpios. Inserte la ficha firme y correctamente dentro del tomacorriente, eliminando el riesgo de shock eléctrico o fuego debidos al contacto insuficiente.
- ⚠ Verifique que el tomacorriente sea el adecuado para la ficha de conexión. En caso que no lo sea deberá cambiar el tomacorriente por uno adecuado al consumo de su unidad.
- ⚠ El aparato debe estar provisto de medios para la desconexión de la red eléctrica con una separación de contacto en todos los polos que proporcionan la desconexión completa bajo condiciones de sobretensión categoría III, y estos medios deben incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- ⚠ El aparato de aire debe ser instalado por personas profesionales y calificadas.
- ⚠ Controle que el equipo se encuentre correctamente conectado a tierra. No instale la unidad a una distancia menor de 50cm de sustancias inflamables o envases a presión.

## NORMAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL INSTALADOR

- ⚠ Si el aparato es usado en áreas sin ventilación deberá tomar precauciones a fin de prevenir pérdidas de refrigerante dentro de la habitación.
- ⚠ Los materiales de embalaje son reciclables y deben ser depositados en contenedores de basura separados. Cuando el equipo llegue al final de su vida útil, remítalo a un centro de recolección especializado para su disposición.
- ⚠ Utilice este aire acondicionado de acuerdo con las instrucciones de este manual. Estas instrucciones no cubren todas las situaciones y condiciones posibles. Como en cualquier electrodoméstico, debe usarse el sentido común y precauciones para la instalación, operación y mantenimiento.
- ⚠ Esta unidad debe instalarse de acuerdo con las normas y aplicaciones que rigen en el lugar de su emplazamiento.
- ⚠ Antes de acceder a los terminales eléctricos de ambas unidades, asegúrese de desconectar toda fuente de energía eléctrica al mismo.
- ⚠ El aparato debe ser instalado de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.
- ⚠ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas si han tenido la supervisión y recibido las instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y han entendido los riesgos que conlleva también pueden utilizarlo. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no se efectuará por niños sin la supervisión de un adulto.
- ⚠ Si siente olor a quemado o el aparato emite humo, desconecte inmediatamente la energía eléctrica y llame a un Centro de Servicio.
- ⚠ Los materiales de embalaje son reciclables y deben ser depositados en contenedores de basura separados. Cuando el equipo llegue al final de su vida útil, remítalo a un centro de recolección especializado para su disposición.
- ⚠ No utilice la unidad si no tiene montado el filtro de aire. Esto ocasionaría una acumulación de polvo en el interior de la unidad posibilitando el fallo del equipo.
- ⚠ El usuario es responsable por la instalación del aparato por un técnico idóneo, quien debe controlar la puesta a tierra de acuerdo con la legislación vigente, e instalar un protector termomagnético en la línea de alimentación.

## NORMAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL INSTALADOR

- ⚠ No trate de instalar este aparato por usted mismo. Siempre contacte a un técnico instalador especializado.
- ⚠ Asegúrese que la tensión de línea coincida con la de la placa de identificación. Asegúrese de mantener limpia la ficha de conexión e insértela firmemente en el tomacorriente para eliminar riesgos de shock eléctricos o de incendio debidos al contacto insuficiente de los mismos.
- ⚠ No desconecte la ficha del aparato mientras se encuentra funcionando, ya que podría causar chispa y peligro de incendio.
- ⚠ No dirija la salida de aire directamente hacia las personas, especialmente cuando fueran niños o ancianos. La exposición directa y prolongada al aire frío podría ser perjudicial para su salud.
- ⚠ Las pilas del mando a distancia deben ser recicladas y/o desechadas de manera adecuada. Por favor, tire las pilas en el contenedor especial para su posterior reciclaje.
- ⚠ También recomendamos desconectarlo si el equipo no va a ser usado por un período de tiempo prolongado.
- ⚠ Los deflectores de aire deben ser direccionados hacia arriba en refrigeración y hacia abajo en calefacción.
- ⚠ Utilice este aire acondicionado de acuerdo con las instrucciones de este manual. Estas instrucciones no cubren todas las situaciones y condiciones posibles. Como en cualquier electrodoméstico, debe usarse el sentido común y precauciones para la instalación, operación y mantenimiento.
- ⚠ Asegúrese que el equipo se encuentre desconectado de la red eléctrica antes de realizar alguna operación de limpieza o mantenimiento.
- ⚠ Para prevenir posibles fallas, seleccione la temperatura más adecuada.
- ⚠ Solo permita la reparación de su unidad por técnicos autorizados. La incorrecta manipulación de la unidad puede exponer al usuario a riesgos de electrocución, etc.
- ⚠ Este aparato ha sido diseñado para acondicionar ambientes domésticos y no debe ser usado para otros propósitos como secado de ropa, enfriar alimentos, etc.

## NORMAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL INSTALADOR

- ⚠ No comprima, estire o doble excesivamente el cable de alimentación. Esto podría ocasionar riesgos eléctricos a las personas y peligro de incendio. Llame a un técnico especializado para que reemplace el cable.
- ⚠ No use alargadores o fichas múltiples para conectar el equipo.
- ⚠ No toque el equipo cuando se encuentre descalzo o con el cuerpo húmedo.
- ⚠ No obstruya la salida o entrada de aire tanto en la unidad interior como en la exterior. Esto producirá una reducción en su eficiencia, y la posibilidad de falla o daño de la unidad.
- ⚠ De ninguna manera altere las características del equipo.
- ⚠ No instale la unidad en ambientes donde el aire contenga gases, aceites, sulfuros o cerca de fuentes de calor.
- ⚠ Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- ⚠ No deje puertas o ventanas abiertas cuando el equipo está funcionando.
- ⚠ Una prolongada exposición al flujo de aire frío podría tener efectos negativos sobre plantas y animales.
- ⚠ No deposite objetos sobre las unidades interior y exterior del equipo.
- ⚠ No inserte varillas u objetos similares dentro del aparato. Esto además de producir daños al equipo, puede producir daños a las personas.
- ⚠ Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el técnico que realice la instalación del equipo para evitar un peligro.
- ⚠ Equipo no diseñado para operación a nivel de costa, este equipo no cuenta con tratamiento anticorrosivo por lo que su operación en costa queda bajo responsabilidad del usuario, ya que los serpentines tenderán a corroerse mas rápido, para lo cual el efecto de garantía no aplica.

**SPLENDID**

## IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES

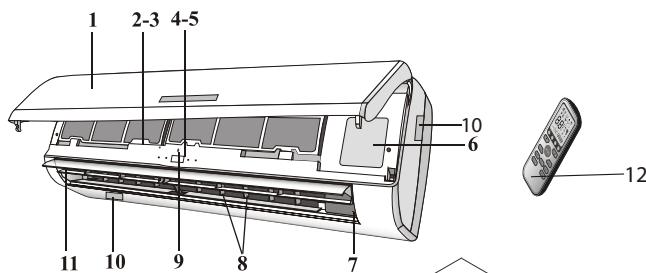
### UNIDAD INTERIOR

1. Panel frontal
2. Filtro de aire
3. Filtro opcional (si corresponde)
4. Led Visor
5. Receptor de señal de control remoto
6. Tapa terminales de conexión
7. Ionizador (si corresponde)
8. Deflectores de salida de aire
9. Control auxiliar de emergencia
10. Etiqueta de clasificación de la unidad interior
11. Deflector de aire direccional
12. Control remoto

### UNIDAD EXTERIOR

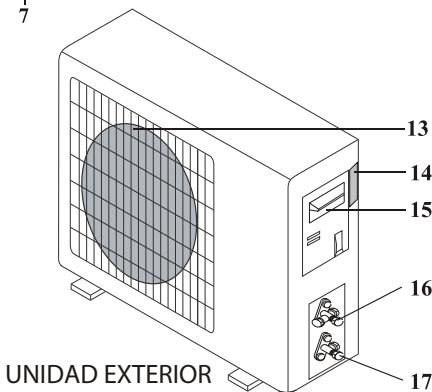
13. Conexiones de tubería
14. Salida de aire
15. Etiqueta de identificación
16. Tapas conexiones eléctricas
17. Válvula conexión línea gas
18. Válvula conexión línea líquido

### UNIDAD INTERIOR



#### Nota:

La ilustración de esta página corresponde a un modelo genérico de acondicionador de aire. En consecuencia, el aspecto de su unidad puede no coincidir con el aquí mostrado.



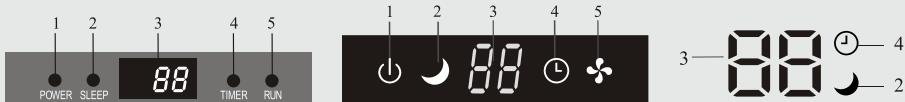
## IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES

El acondicionador de aire está compuesto por dos unidades conectadas entre, sí a través de tubos de cobre (debidamente aislados) y un cable de conexión eléctrica.

La unidad interior se instala en la pared de la habitación a acondicionar.

Las unidades exteriores se instalan en el suelo ó en la pared sobre soportes adecuados. Los datos técnicos del aire acondicionado están impresos en las etiquetas colocadas en las unidades interior y exterior.

El control remoto ha sido diseñado para un uso fácil y rápido.



No.	Modo	Símbolo	Función
1	ENCENDIDO	⊕	El símbolo aparece cuando la unidad ha sido encendida
2	Modo SLEEP	☽	Modo sueño activado
3	Display de temperatura / código de error	88	(1) Se enciende durante el funcionamiento del temporizador cuando el aire acondicionado está en funcionamiento. (2) Muestra el código de avería cuando se produce la avería.
4	TIMER	⌚	Se enciende durante el funcionamiento del temporizador
5	RUN	❖	El símbolo aparece cuando se enciende la unidad y desaparece

La forma y posición de las llaves e indicadores pueden variar de acuerdo al modelo, pero sus funciones son las mismas.

Según el modelo, es posible que solo muestre 2 números en la pantalla de la unidad interior a través de los 3 números en la pantalla del control remoto (ejemplo: si se muestra 28,5 en la pantalla del control remoto, en la unidad interior se mostrará 28)

## IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES

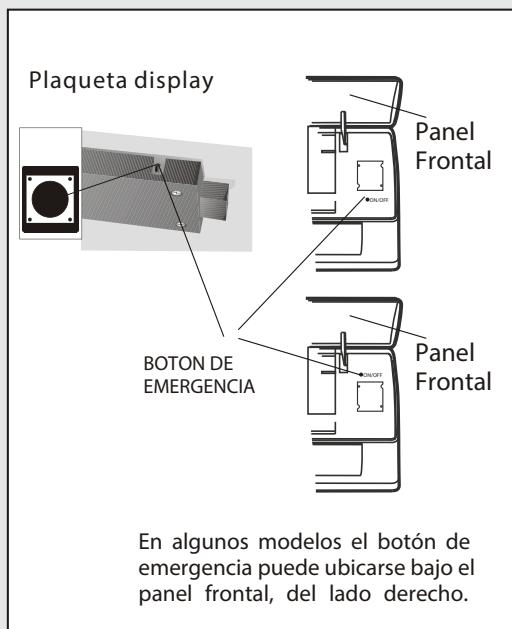
### FUNCIÓN DE EMERGENCIA

Si el control remoto no funciona o es necesario el mantenimiento, proceda de la siguiente manera:

Abra y levante el panel frontal en ángulo para alcanzar el botón de emergencia.

Para el modelo frío - calor, presione el botón de emergencia por primera vez, la unidad funcionará en modo frío. Presione por segunda vez en 3 segundos, la unidad funcionará en modo calor. Presione por tercera vez después de 5 segundos, la unidad se apagará.

Para el modelo de solo frío, presione el botón de emergencia por primera vez, la unidad funcionará en modo de enfriamiento. Presione de nuevo, la unidad se apaga.



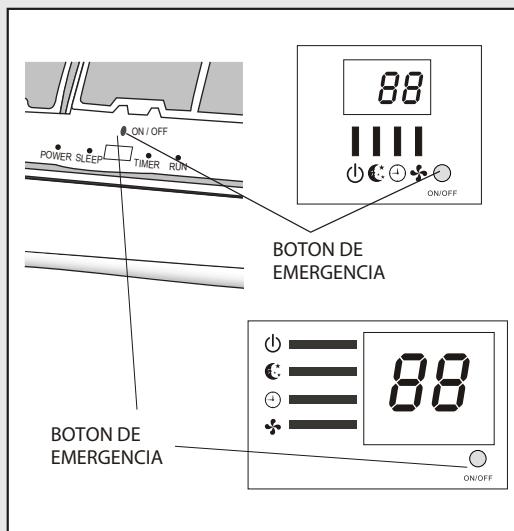
La forma y posición del botón de emergencia puede variar de acuerdo al modelo, pero la función es la misma.

## CONTROL DE OPERACION DE EMERGENCIA Y FUNCION "AUTO-REINICIO

### FUNCION DE RE-ENCENDIDO AUTOMÁTICO

El aparato está preconfigurado con una función de reinicio automático. En caso de un corte de energía repentino, el módulo memorizará las condiciones de configuración antes del corte de energía. Cuando se restablezca la energía, la unidad se reiniciará automáticamente con la configuración anterior conservada por función de la memoria.

El botón de emergencia está ubicado en la cubierta de la caja electrónica de la unidad debajo del panel frontal.



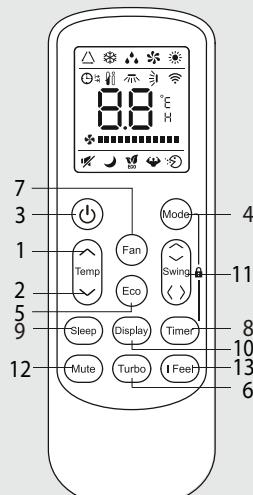
## CONTROL REMOTO

No.	Modo	Función
1	▲	Para encender / apagar el aire acondicionado
2	▼	Para disminuir la temperatura, configuración de tiempo, o elegir función
3	▶	Para aumentar la temperatura, configuración de tiempo, o elegir función
4	MODE (MODO)	Para seleccionar el modo de funcionamiento (automático, enfriamiento, deshumidificación, ventilador, calefacción)
5	ECO	Para activar / desactivar la función ECO.
6	TURBO	Para activar / desactivar la función TURBO permite que la unidad alcance la temperatura actual en el menor tiempo posible.
7	FAN	Para seleccionar la velocidad del ventilador. Automático / bajo / medio / alto
8	TIMER	Para configurar la hora de encendido / apagado automático.
9	SLEEP	Para activar / desactivar la función sueño.
10	DISPLAY	Para encender / apagar el visor de temperatura
11	SWING	Para activar / desactivar el movimiento el movimiento de los deflectores de aire
12	MUTE	Para activar / desactivar la función sin sonido
13	I FEEL	Para activar / desactivar la función I FEEL

La apariencia y algunas funciones del control remoto pueden variar de acuerdo con los diferentes modelos

La forma y ubicación de algunos botones puede variar de acuerdo con el modelo, pero su función es la misma.

La unidad confirmará la recepción de la señal con un pitido, cuando se presionan los botones.



## CONTROL REMOTO

No.	Simbolo	Significado
1		Indicador de estado de batería
2		Indicador de función de modo Automático
3		Indicador de modo de Enfriamiento
4		Indicador de modo Deshumidificación
5		Indicador de modo Ventilación
6		Indicador de modo Calefacción
7		Indicador de modo Eco
8		Indicador de Temporizador
9		Indicador de Temperatura
10		Indicador de velocidad del ventilador Auto / bajo / medio / alta
11		Indicador de función Mute
12		Indicador de función Turbo
13		Indicador de oscilación arriba a abajo
14		Indicador de oscilación de izquierda a derecha
15		Indicador de función Sleep
16		Indicador de función I Feel

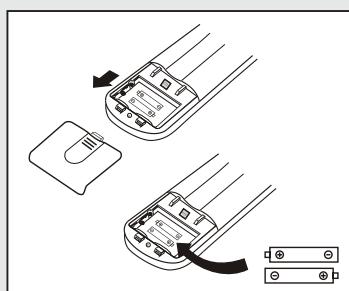
La apariencia y algunas funciones del control remoto pueden variar de acuerdo con los diferentes modelos.

### Indicaciones previas

Deslice la tapa del compartimiento de las baterías en sentido indicado por la flecha.

Inserte las 2 baterías asegurándose de colocarlas en el sentido correcto (+ y -) de acuerdo con la polaridad.

Vuelva a colocar la tapa deslizándola.



## CONTROL REMOTO

Use 2 pilas LRO3 AAA (1,5V). No utilice pilas recargables.

Reemplace las pilas por unas nuevas del mismo tipo cuando el display del control no se visualice correctamente.

Deseche las pilas usadas en lugares adecuados.

**Nota. Retire las baterías para evitar daños por fugas, cuando no las use durante mucho tiempo.**

Cuando inserte las pilas, comenzarán a destellar los símbolos de  y .

Si presiona cualquier botón cuando está encendido el símbolo de , el control quedará configurado para frío solo.

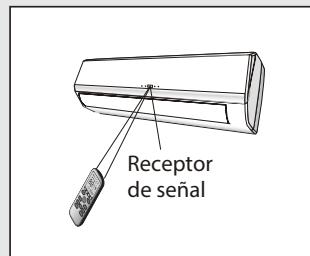
Si presiona cualquier botón cuando está encendido el símbolo de , el control quedará configurado para frío-calor.

Cuando cambie las pilas o las inserte por primera vez, verá un micro interruptor debajo de la tapa trasera del control.

Posición del Interruptor	Función
°C	El display se visualiza en grados celcius
°F	El display se visualiza en grados Farenheit
Cool (Frío)	El control remoto ajustado en el modo sólo frío
Heat (Calor)	El control remoto ajustado en el modo frío-calor

**Nota: Si configura el control para frío solo, no podrá ver las funciones de calefacción. Necesitará retirar las pilas y repetir el procedimiento del punto anterior.**

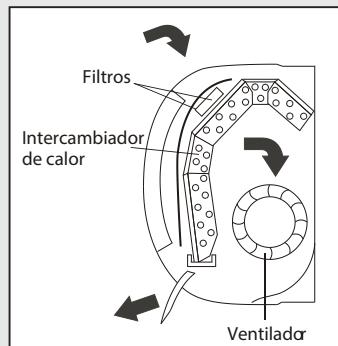
- 1 Dirija el control remoto en línea recta hacia el receptor en el frente del equipo.
2. Verifique que no existan objetos entre el control remoto y el receptor del equipo.
3. Nunca deje expuesto el control remoto a los rayos solares.
4. Mantenga el control remoto a una distancia mayor de 1 metro de televisores u otros artefactos eléctricos.



## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

El aire es aspirado por el panel frontal y pasa a través de los Filtros, los que retienen el polvo del aire. Luego es dirigido a través del intercambiador de calor, donde es enfriado y deshumidificado o calentado.

Una vez tratado, el aire es devuelto a la habitación. La dirección de salida de aire es regulada por los deflectores horizontales motorizados y los verticales de movimiento manual.



### Control del flujo de aire “SWING” ⚡ ⚡

1. Presione el botón SWING (OSCILAR) para activar las aletas,

(1) Presione **SWING** para activar las aletas horizontales para que oscilen de arriba a abajo. Presione nuevamente para detener el movimiento de oscilación en el ángulo deseado.

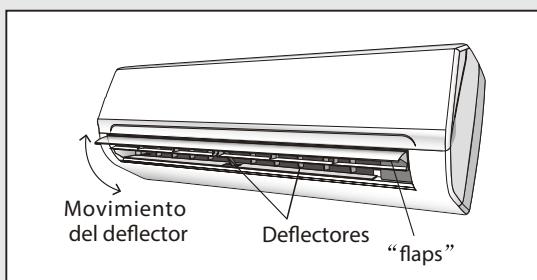
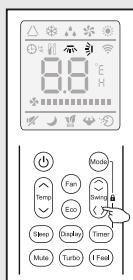
(2) Presione **SWING** para activar el deflector vertical para que se mueve de izquierda a derecha. Presione nuevamente para detener el movimiento de oscilación en el ángulo deseado.

2. Si se posicionan manualmente los deflectores verticales que se colocan debajo de las aletas, permiten mover el flujo de aire directo hacia la derecha o hacia la izquierda.

Este ajuste debe ser hecho con el aparato apagado.

Nunca mueva estos deflectores manualmente, dañaría el mecanismo de movimiento de los mismos.

Nunca inserte sus manos u otro elemento por la salida de aire. Este equipo posee un ventilador girando a gran velocidad.



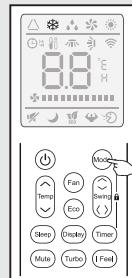
## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### MODO ENFRIAMIENTO (COOL) ☀

Esta función habilita al equipo a enfriar la habitación al mismo tiempo que reduce la humedad del aire.

Para activar esta función (COOL), presione el botón **MODE** hasta que la función ☀ se muestre en la pantalla.

El ciclo de enfriamiento se activará cuando la temperatura de la habitación sea mayor que la configurada por los botones (▲) y (▼).



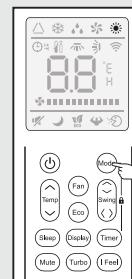
Para optimizar el funcionamiento del acondicionador ajuste la temperatura, velocidad de ventilador y la dirección del aire deseada con los botones correspondientes.

### MODO CALEFACCIÓN (HEAT) ☀

Esta función habilita al equipo a calentar el aire de la habitación.

Para activar esta función, presione el botón **MODE** hasta que la función ☀ se muestre en la pantalla.

Con los botones (▲) y (▼) configure la temperatura para que sea mayor a la de la habitación.



⚠ Para optimizar el funcionamiento del acondicionador ajuste la temperatura, velocidad de ventilador y la dirección del aire deseada con los botones correspondientes

⚠ En este modo el aparato puede activar el ciclo de descongelamiento, que es necesario para liberar la unidad exterior de la acumulación de escarcha y mejorar el rendimiento del equipo. Durante este ciclo se detiene el funcionamiento de los ventiladores.

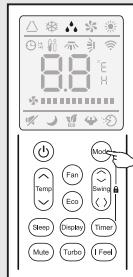
⚠ Este proceso dura entre 2 y 10 minutos, luego del cual el equipo retorna automáticamente al modo de calefacción.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### MODO DESHUMIDIFICACIÓN (DRY)

Esta función reduce la humedad del aire para hacer el ambiente más confortable.

Para activar esta función presione el botón MODE hasta que la función  se muestre en la pantalla. Se activará automáticamente y en forma alternativa, ciclos de refrigeración y ventilación para lograr la reducción de la humedad del aire.



### MODO VENTILACIÓN (FAN)

Esta función habilita al equipo solo a hacer circular el aire.

Para activar esta función presione el botón **MODE** hasta que la función  se muestre en la pantalla.



### MODO AUTOMÁTICO (AUTO)

Para activar esta función presione el botón **MODE** hasta que la función  se muestre en la pantalla.

En modo automático el equipo será seteado automáticamente de acuerdo con la temperatura de la habitación.



### FUNCIÓN PANTALLA (DISPLAY)

Enciende / Apaga la pantalla LED en el panel

Presione el botón **DISPLAY** para apagar la pantalla LED en el panel. Presione nuevamente para encender la pantalla LED.



## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### FUNCIÓN SUEÑO (SLEEP) 🌙

Programa de funcionamiento pre ajustado automáticamente.

Para activar esta función deberá presionar el botón **SLEEP** en el control remoto, aparecerá 🌙 en la pantalla. Presione nuevamente para cancelar esta función.

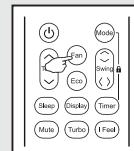
Después de 10 hora de funcionamiento en Modo **SLEEP** el aire acondicionado cambiará al modo seteado anteriormente.



### FUNCIÓN VENTILACIÓN (BOTÓN FAN)

Cambia la operación de la velocidad del ventilador

Para activar esta función deberá presionar el botón **FAN** para configurar el funcionamiento de la velocidad del ventilador, se puede configurar en Auto / Bajo / Medio / Alto.



### FUNCIÓN ECO (ECO) 💧

En este modo, el aparato configura automáticamente el funcionamiento para ahorrar energía.

Para activar esta función presione el botón **ECO** en el control remoto, aparecerá 💧 en la pantalla, y el aparato funcionará en modo **ECO**. Presione nuevamente para cancelar.

Nota: La función **ECO** está disponible para los modos Enfriamiento y Calefacción.



### FUNCIÓN TURBO 💪

Para activar esta función presione el botón **TURBO** en el control remoto, aparecerá 💪 en la pantalla. Presione nuevamente para cancelar esta función.

En el modo Enfriamiento y Calefacción, cuando se configura la función **TURBO** el aparato operará a la velocidad más alta.

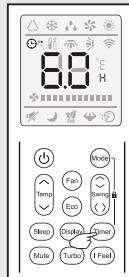


## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### ENCENDIDO AUTOMÁTICO (TIMER ON)

Para programar el encendido automático, el equipo debe estar apagado. Para configurar el tiempo de encendido automático, siga las siguientes instrucciones:

1. Confirme que el aparato esté **APAGADO** y presione el botón **TIMER** por primera vez para configurar el modo y la velocidad del ventilador, el  aparecerá en la pantalla.



2. Configure el modo necesario (enfriamiento / Calefacción / Automático / Ventilación / Deshumidificación) presionando el botón **MODE** y configure la velocidad del ventilador necesaria, presionando el botón **FAN** y presione (**▲**) o (**▼**) para configurar la temperatura de operación.

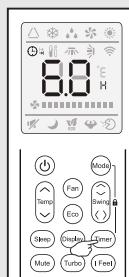
3. Pulse el botón **TIMER** por segunda vez para configurar el encendido. Presione (**▼**) o (**▲**) para configurar el tiempo de encendido.

4. Presione el botón del temporizador por tercera vez para confirmar.

Cancelé presionando el botón **TIMER**.

### APAGADO AUTOMÁTICO (TIMER OFF)

Para programar el apagado automático, el equipo debe estar encendido. Cuando la unidad está encendida, puede configurar el TEMPORIZADOR APAGADO



Para configurar el tiempo de apagado automático, como se muestra a continuación:

1. Confirme que el aparato esté **ENCENDIDO**.

2. Presione el botón **TIMER** por primera vez para apagar el interruptor. Presione (**▼**) o (**▲**) para configurar el tiempo de apagado. Presione el botón **TIMER** por segunda vez para confirmar.

Cancelé presionando el botón **TIMER**.

Nota: Toda la programación debe operarse dentro de los 5 segundos; de lo contrario, la configuración se cancelará

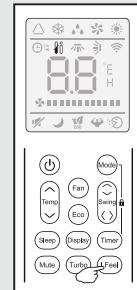
## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### **FUNCIÓN (I FEEL) OPCIONAL EN ALGUNOS EQUIPOS**

Para activar esta función presione el botón **[IFEEL]** en el control remoto, aparecerá  en la pantalla. Presione nuevamente para desactivar esta función.

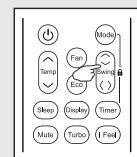
Esta función permite al control remoto medir la temperatura en su ubicación actual y enviar esta señal al aire acondicionado para optimizar la temperatura a su alrededor y garantizar el confort.

Esta función se desactivará automáticamente 2 horas después de iniciada la función.



### **FUNCIÓN AUTOLIMPIEZA OPCIONAL EN ALGUNO EQUIPOS**

#### **Esta función es opcional sólo para el equipo INVERTER FRÍO-CALOR.**



Para activar esta función, presione el botón (**▲**) y (**▼**) al mismo tiempo, hasta que escuche un pitido de la unidad interior.

1. Esta función ayuda a eliminar la suciedad acumulada y bacterias entre otros, del evaporador interior.

2. Esta función durará unos 30 minutos y volverá al modo configurado previamente. Puede presionar el botón **[Power]** para cancelar esta función durante el proceso.

Oirá 2 pitidos cuando haya finalizado o cancelado el proceso.

3. Es normal que haya algún ruido durante este proceso de función, ya que los materiales plásticos se expanden con el calor y se contraen con el frío.

Sugerimos activar la función de autolimpieza en las siguientes condiciones ambientales para evitar ciertas características de protección de seguridad.

UNIDAD INTERIOR	Temperatura menor a 30°C
UNIDAD EXTERIOR	Temperatura entre 5 a 30°C

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

---

*NOTA: no es aconsejable realizar el procedimiento fura de las temperaturas anteriormente mencionadas, puede ser objeto de rechazo de garantía*

4. Se sugiere utilizar esta función cada 3 meses.

### **FUNCIÓN SIN SONIDO (MUTE)**

Para activar esta función presione el botón **MUTE** en el control remoto, aparecerá  en la pantalla. Presione nuevamente para desactivar esta función.

Cuando se ejecuta la función **MUTE** el control remoto mostrará la velocidad del ventilador automático, y la unidad interior funcionará a la velocidad más baja del ventilador para tener una sensación de silencio.

Cuando presione el botón FAN / TURBO / SLEEP, la función **MUTE** se cancelará. La función MUTE no se puede activar en modo Deshumidificación (DRY).

## **PROTECCIONES**

Un dispositivo interno de protección puede detener el funcionamiento del equipo en los siguientes casos:

### **Aire acondicionado ON/OFF**

	<b>Modo Enfriamiento</b>	<b>Modo Calefacción</b>	<b>Modo Deshumidificación</b>
Temperatura de la Habitación	17°C - 32 °C	0°C - 27°C	17°C - 32 °C
Temperatura Exterior	15°C - 43°C Para clima T1	-5°C - 24°C	15°C - 43°C Para clima T1
	15°C - 52°C Para clima T3		15°C - 52°C Para clima T3

### **Aire acondicionado INVERTER**

	<b>Modo Enfriamiento</b>	<b>Modo Calefacción</b>	<b>Modo Deshumidificación</b>
Temperatura de la Habitación	17°C - 32 °C	0°C - 30 °C	17°C - 32 °C
Temperatura Exterior	15°C - 53 °C	-5°C - 24 °C	15°C - 53 °C
	-15°C - 53 °C Para modelos con sistema de enfriamiento de baja temperatura	-25°C - 32 °C Para modelos con sistema de enfriamiento de baja temperatura	

**⚠ Función de protección del compresor:** En cualquier condición, cuando se detiene el funcionamiento del equipo, o cuando está en funcionamiento se cambia el modo de operación, el equipo no permite el reencendido del mismo hasta después de 3 minutos.

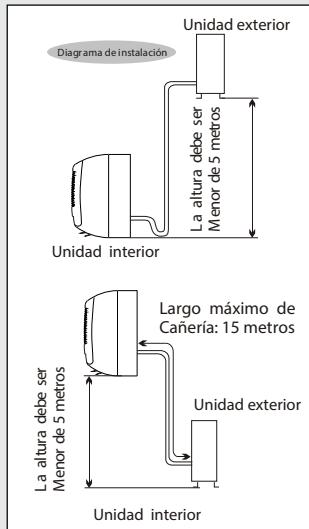
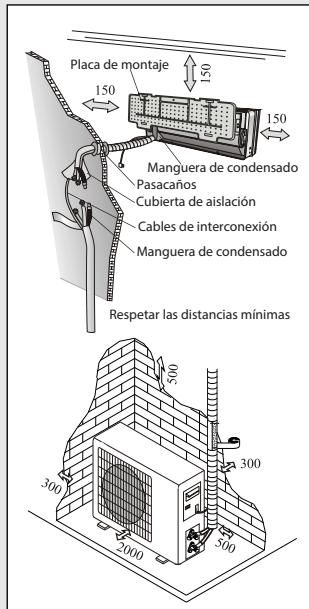
## MANUAL DE INSTALACIÓN - SELECCIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN

### UNIDAD INTERIOR

- Instale la unidad nivelada y sobre una pared lo suficientemente fuerte para que no transmita vibraciones.
- No debe haber obstrucciones a la entrada y salida del aire. El aire debe poder circular libremente a través de la habitación
- No instale la unidad cerca de fuentes de calor, vapor o gases inflamables. Instale la unidad cerca de una fuente de alimentación independiente.
- No instale la unidad donde pueda quedar expuesta a la luz directa del sol.
- Instale la unidad donde la conexión entre unidades interior y exterior sea sencilla y práctica.  
Instale la unidad donde sea sencillo drenar el agua condensada.
- Deje libre los espacios necesarios para el normal funcionamiento y mantenimiento de la unidad de acuerdo a lo indicado en la figura.
- Instale la unidad dejando los filtros de aire accesibles.

### UNIDAD EXTERIOR

- No instale la unidad exterior cerca de fuentes de calor, vapor o gases inflamables.
- No instale la unidad en lugares expuestos a mucho polvo o vientos fuertes.
- No instale la unidad en un lugar de paso frecuente de personas. Seleccione un lugar donde la descarga de aire y el nivel de ruido de operación no moleste a los vecinos.
- No instale la unidad donde quede expuesta a los rayos directos del sol. (Si es necesario coloque una protección que no interfiera con la circulación de aire en la unidad.)
- Deje los espacios indicados alrededor de la unidad para asegurar la libre circulación de aire y el acceso para mantenimiento.
- Coloque la unidad fijada a un lugar sólido y seguro.  
Instale la unidad sobre soportes anti vibratorios para evitar la transmisión de vibraciones.



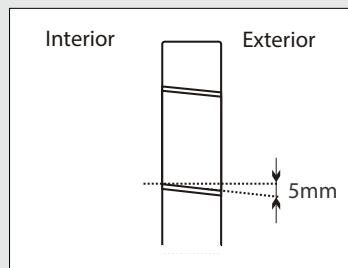
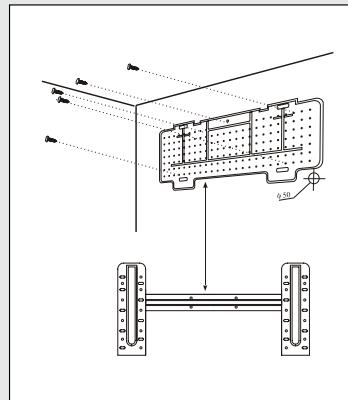
## MANUAL DE INSTALACIÓN - INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

Antes de comenzar la instalación, decida la ubicación de las unidades interior y exterior, teniendo en cuenta los espacios mínimos requeridos alrededor de las unidades.

- ⚠ Instale la unidad interior dentro de la habitación a acondicionar. No lo instale en corredores o áreas comunes.**
- ⚠ Coloque la unidad interior a una altura de por lo menos 2,5 m desde el piso.**  
Para la instalación proceda de la siguiente forma:

### Instalación de la placa de montaje

1. Marque la posición de la placa en la pared asegurándose que quede totalmente horizontal por medio de un nivel.
2. Perfore los agujeros de 32mm de profundidad en la pared.
3. Coloque los tarugos plásticos en los agujeros.
4. Fije la placa a la pared por medio de los tornillos provistos.
5. Controle que haya quedado correctamente fijado.



*Nota: La forma de la placa de instalación podrá ser diferente de la mostrada, pero el método de instalación es el mismo.*

### Perforaciones para el paso de cañerías

1. Defina por cual lateral pasará la cañería de interconexión, de acuerdo a la posición de la placa de montaje.
2. Coloque una sección de caño plástico a través del agujero de la pared para mantener el lateral de la misma limpia y con buena terminación.

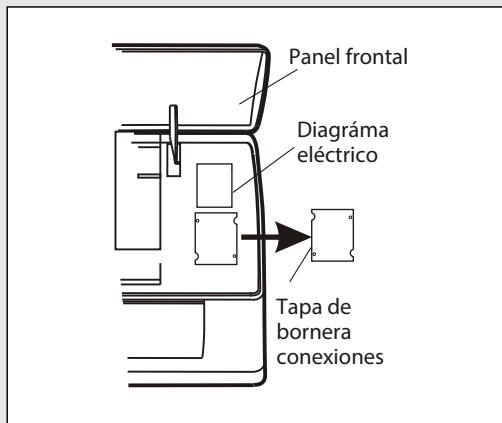
*Nota : El agujero debe tener una pendiente hacia el exterior para evitar el ingreso de humedad al ambiente.*

## MANUAL DE INSTALACIÓN - INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

### Conexiones eléctricas

1. Levante el panel frontal.
2. Retire la tapa de la bornera de conexiones.
3. Para las conexiones eléctricas guíese por el circuito eléctrico en la parte derecha de la unidad, debajo del panel frontal.
4. Ajuste los cables a los terminales por medio de los tornillos siguiendo su numeración. Utilice la sección de cable que corresponda, de acuerdo al consumo del equipo (consulte la placa de identificación), y teniendo en cuenta las normas de seguridad locales.
5. El cable de interconexión debe ser apto para uso exterior.
6. El enchufe debe quedar accesible después de la instalación para poder desconectarla si fuese necesario.
7. El equipo deberá estar conectado con una tierra segura.
8. Si se daña el cable de alimentación, el mismo deberá ser reemplazado por un Servicio Técnico autorizado.

*Nota: En los modelos sin block de terminales, los cables han sido conectados en fábrica la placa de control.*



## MANUAL DE INSTALACIÓN - INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

### Cañerías de refrigerante

- Los caños podrán salir de la unidad en las 3 direcciones indicadas en la figura. Cuando las conexiones se hagan hacia algún lateral, se deberán cortar las tapas troqueladas en los laterales.
- Direccionne las cañerías hacia el pasaje en la pared y encinte junto con las mismas, los cables de interconexión y la manguera de drenaje. La manguera de drenaje debe ubicarse en la parte inferior para facilitar el drenado de agua.
- No retire las tapas de los extremos de las cañerías hasta el momento de conectarlas, para evitar el ingreso de humedad y polvo.
- Para extender las cañerías, hágalo desenrollando las mismas, como muestra la figura.



### Conexión de cañerías a la unidad interior

- Retire las tapas de los extremos. Verifique que esté libre de suciedad y rebabas.
- Inserte una tuerca Flare y realice el abocardado en el extremo del caño.
- Ajuste las conexiones utilizando dos llaves, girando en sentidos opuestos.

### Drenaje del condensado de la unidad interior

1. Coloque la manguera de drenaje en la parte inferior del conjunto de interconexión, cuidando que no se formen sifones.
2. La manguera de drenaje deberá mantener en toda su extensión una pendiente descendiente hacia el drenaje auxiliar.
3. No curve el extremo de la manguera de drenaje ni lo coloque de manera que quede por debajo del nivel del agua.
4. Si la salida de las cañerías se hace por la derecha del equipo, éstas deberán ser aseguradas a la parte trasera del equipo por un soporte.
5. Inserte la conexión de la manguera en su receptáculo.
6. Presione para unir la manguera a la base.

## MANUAL DE INSTALACIÓN - INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

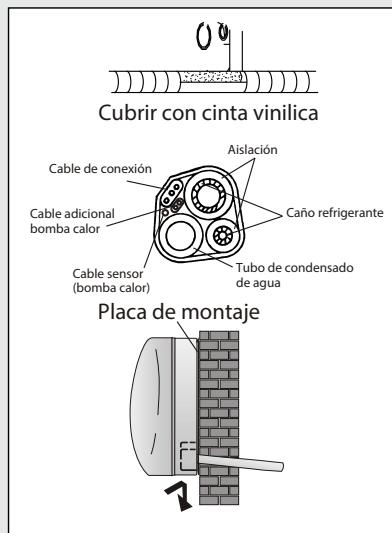
### INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

Luego de haber conectado las cañerías de acuerdo con las instrucciones, conecte los cables de interconexión.

Luego conecte la manguera de drenaje.

Acomode el conjunto de interconexión como se muestra en la figura, y envuélvalo con la cinta vinílica. Coloque una aislación en la conexión de las cañerías asegurándola con cinta vinílica.

Pase todo el conjunto de interconexión a través del agujero de la pared y cuelgue la unidad de la parte superior de la placa de montaje. Apriete y empuje la parte inferior de la unidad firmemente contra la placa de montaje hasta que se traben.



## MANUAL DE INSTALACIÓN - INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

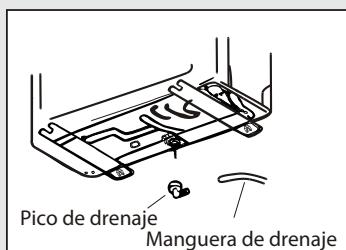
- La unidad exterior debe estar firmemente sujetada a su emplazamiento en un lugar suficientemente sólido.
- Las siguientes observaciones deben ser tenidas en cuenta antes de realizar las conexiones eléctricas y de las cañerías: Decida cuál es la mejor posición para colocar la unidad y deje el espacio suficiente para poder realizar el mantenimiento de la unidad.
- Sujete la unidad con tornillos adecuados para el material donde será fijada.
- Sobredimensione los tornillos de fijación. Tenga en cuenta que estará sometido a vibraciones y deberá sujetar eficientemente la unidad por años.
- La unidad deberá instalarse teniendo en cuenta las regulaciones locales y nacionales.

### Drenaje del condensado de la unidad exterior

El agua condensada y el hielo formado en la unidad exterior durante el funcionamiento en calor, puede ser drenado a través de una cañería.

1. Fije el pico de drenaje en el agujero de 25mm ubicado en la parte inferior del equipo, como se muestra en la figura.

2. Conecte la manguera de drenaje al pico. Asegúrese que el agua sea dirigida a un lugar conveniente.



### Conexiones eléctricas

1. Retire la tapa de la caja de conexiones.

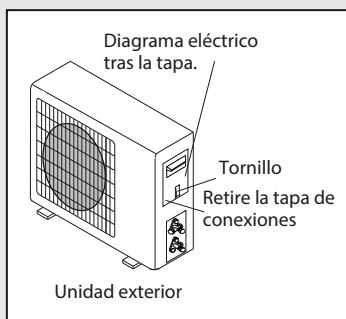
2. Conecte los cables en la bornera, usando los mismos números que en la unidad interior.

3. Para verificar las conexiones observe el circuito eléctrico ubicado en la parte posterior de la tapa.

4. Asegure los cables con el sujetacables.

5. Asegúrese de tener una conexión a tierra eficiente.

6. Coloque nuevamente la tapa de conexiones.



## MANUAL DE INSTALACIÓN - INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

### Conexión de las cañerías

Coloque las tuercas flare de la cañería en las válvulas de la unidad exterior ajustándolas con el mismo procedimiento que las de la unidad interior.

Para evitar fugas ponga especial atención a los siguientes puntos.

1. Ajuste las tuercas flare con la llave adecuada. Ponga atención en no dañar los caños.

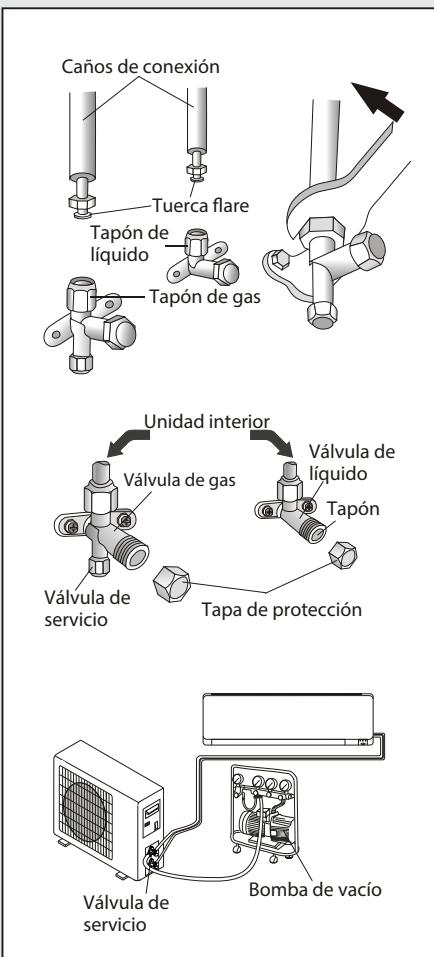
2. Si el torque de ajuste no es suficiente se podrán producir pérdidas de refrigerante. Si el torque de ajuste es excesivo, también se producirán pérdidas además de poder dañarse el abocardado del caño.

3. La forma más segura es usar una llave fija y una llave de torque. En este caso refiérase a la tabla en la pag 26 para ajustar el torque correspondiente.

### Purgado de las cañerías.

El aire y humedad que queden dentro del circuito de refrigerante con el tiempo causarán la falla de compresor.

Luego de haber conectado las unidades con la cañería de refrigerante y antes de abrir las válvulas purgue el aire y la humedad de las cañerías por medio de una bomba de vacío.

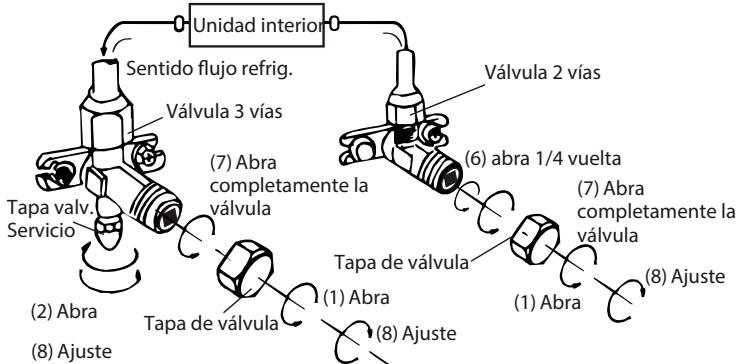
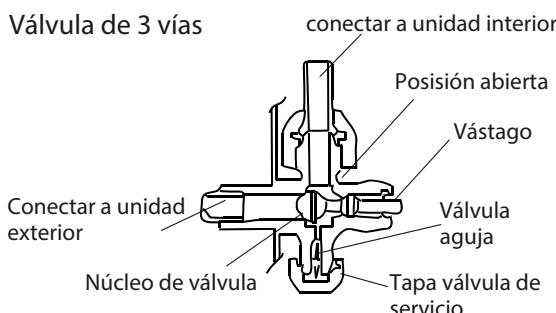




# SPLENDID

## MANUAL DE INSTALACIÓN - INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

1. Desenrosque y quite las tapas de las válvulas de dos y tres vías.
2. Desenrosque y quite la tapa de la válvula de servicio.
3. Conecte la manguera de la bomba de vacío a la
4. Conecte la bomba de vacío por 10 a 15 minutos hasta
5. Con la bomba en funcionamiento cierre la válvula de la misma y luego apague la.
6. Abra la válvula de 2 vías  $\frac{1}{4}$  de giro por 10 segundos y luego cierrelas. Controle la ausencia de pérdidas en todas las conexiones con agua jabonosa o un detector.
7. Desconecte la manguera de la bomba de vacío y abra
8. Coloque y ajuste todas las tapas de las válvulas.



## MANUAL DE INSTALACIÓN - PASOS FINALES

1. Aíslle las conexiones de cañerías de la unidad interior y fíjelas con cinta adhesiva.
2. Fije el sobrante del cable de señal a la unidad exterior.
3. Fije la cañería a la pared (luego de haberla aislado y encintado).
4. Selle el agujero de la pared por donde pasan los caños para evitar el pasaje de viento o agua hacia el interior.

### Control final de la unidad interior

Funciona correctamente el encendido y apagado y el ventilador?

Funciona correctamente en los distintos modos?

Funciona correctamente el cambio de temperatura y el "timer"?

Enciende cada display correctamente?

El direccionamiento del deflector de aire es normal?

Drena correctamente el agua condensada?

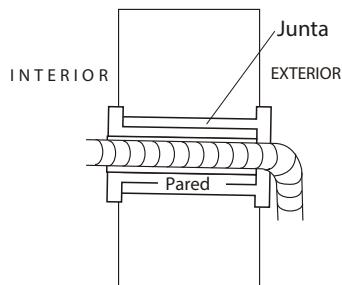
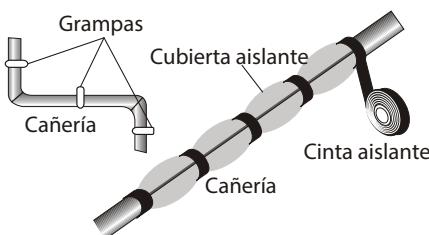
### Control final de la unidad exterior

Existe alguna vibración o ruido anormal durante su funcionamiento?

Puede el ruido, el flujo de aire o el drenaje de condensado molestar a algún vecino?

Se detecta alguna pérdida de refrigerante?

*Nota: El control electrónico habilita al compresor a arrancar solamente tres minutos después de haberse conectado la tensión eléctrica.*



## MANUAL DE INSTALACIÓN - INFORMACIÓN PARA EL INSTALADOR

<b>MODELO INVERTER</b>	<b>9.000 BTU/HR</b>	<b>12.000 BTU/HR</b>
Diámetro de cañería de líquido	1/4" (Φ6.35)	1/4" (Φ6.35)
Diámetros de cañería de gas	3/8" (Φ9.52)	3/8" (Φ9.52)
Largo de cañerías con la carga estándar	5 metros	5 metros
Distancia máxima entre unidades	15 metros	15 metros
Carga de refrigerante adicional	20 gramos / metro	20 gramos / metro
Máxima diferencia de altura entre unidades	5 metros	5 metros
Gas refrigerante	R410A	R410A

<b>MODELO ON/OFF</b>	<b>9.000 BTU/HR</b>	<b>12.000 BTU/HR</b>
Diámetro de cañería de líquido	1/4" (Φ6.35)	1/4" (Φ6.35)
Diámetros de cañería de gas	3/8" (Φ9.52)	3/8" (Φ9.52)
Largo de cañerías con la carga estándar	5 metros	5 metros
Distancia máxima entre unidades	10 metros	10 metros
Carga de refrigerante adicional	20 gramos / metro	20 gramos / metro
Máxima diferencia de altura entre unids	5 metros	5 metros
Gas refrigerante	R410A	R410A

## TORQUE DE APRIETE PARA LAS TAPAS DE PROTECCIÓN Y CONEXIONES FLARE

<b>CAÑERÍAS</b>	<b>TORQUE DE APRIETE (Nxm)</b>	<b>FUERZA EQUIVALENTE (Usando una llave de 20 cm)</b>	<b>TORQUE DE APRIETE (Nxm)</b>	
			<b>Tuerca de servicio</b>	<b>Tapas de protección</b>
1/4" (Φ6.35)	15-20	Ajuste muñeca		7-9
3/8" (Φ9.52)	31-35	Ajuste con brazo		25-30
1/2" (Φ12.7)	35-45	Ajuste con brazo		
5/8" (Φ16)	75-80	Ajuste con brazo		

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EQUIPOS ON/OFF

<b>Modelo</b>	SAC-09K-O      SAC-12K-O		
<b>Modelo unidad interior</b>	SAC-09-O-UI      SAC-12-O-UI		
<b>Modelo unidad exterior</b>	SAC-09-O-UE      SAC-12-O-UE		
Tipo			Frío-Calor
Tipo de control			Remoto
Capacidad de Enfriamiento Nominal	Btu/h;W	9.000;2.640	12.000;3.520
Capacidad de Calefacción Nominal	Btu/h;W	9.500;2.780	12.500;3.660
EER	Btu/h.w; W/W	3,09	3,10
COP	W/W	3,14	3,15
Eliminación de humedad	Litros/h	1,0	1,5
Presión	Alta(DP)	MPa	4,5
	Baja(SP)	MPa	1,9
Nivel de ruido unidad interior en modo Enfriamiento	Super	dB(A)	42
	Alto	dB(A)	40
	Medio	dB(A)	36
	Bajo	dB(A)	33
Nivel de ruido unidad exterior	dB(A)	51	52

<b>Información Eléctrica</b>				
Fuente de alimentación		220-240V~/50Hz/1P	220-240V~/50Hz/1P	
Rango de Voltaje	V	198-264	198-264	
Corriente Nominal	Enfriamiento	A	4,0	5,3
	Calefacción	A	4,1	5,4
Entrada Nominal	Enfriamiento	W	855	1.135
	Calefacción	W	885	1.160
Consumo energético anual		kwh (Enfriamiento)	427,5	567,5
Corriente Máxima	Enfriamiento	A	5,2	6,9
	Calefacción	A	5,3	7,0
Entrada de corriente máxima	Enfriamiento	W	1110	1475
	Calefacción	W	1150	1510

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EQUIPOS ON/OFF

<b>Modelo</b>	SAC-09K-O	SAC-12K-O
<b>Modelo unidad interior</b>	SAC-09-O-UI	SAC-12-O-UI
<b>Modelo unidad exterior</b>	SAC-09-O-UE	SAC-12-O-UE
<b>Sistema de Refrigeración</b>		
<b>Refrigerante</b>		R410A
<b>Compresor</b>	<b>Tipo</b>	Rotacional
	<b>Modelo</b>	ASM93V11VDZ
	<b>Marca</b>	GMCC
<b>Flujo de Aire (Enfriamiento/Calefacción)</b>		m <sup>3</sup> /h
510/500		550/550
<b>Velocidad unidad</b>	Enfriamiento	rpm
<b>interior Super/Alto/Medio/Bajo</b>	Calefacción	rpm
	Deshumidificación	rpm
	Sleep	rpm
<b>Conexiones</b>		
<b>Cañerías</b>	<b>Gas</b>	pulgadas
	Líquido	pulgadas
<b>Conexión de cableado</b>	Tamaños núcleo	3x1.0;2x0.75
		3x1.0;2x0.75
<b>Otros</b>		
<b>Área Aplicable</b>		m <sup>2</sup>
<b>Dimensiones netas (Largo x Ancho x Alto )</b>	UI	mm
	UE	mm
<b>Peso Neto</b>	UI	kg
	UE	kg
<b>Dimensiones de embalaje (Largo x Ancho x Alto )</b>	UI	mm
	UE	mm
<b>Peso con embalaje</b>	UI	kg
	UE	kg

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EQUIPOS INVERTER

<b>Modelo</b>	SAC-09K-INV		SAC-12K-INV
<b>Modelo unidad interior</b>	SAC-09-INV-UI		SAC-12-INV-UI
<b>Modelo unidad exterior</b>	SAC-09-INV-UE		SAC-12-INV-UE
<b>Tipo</b>	Frio-Calor		Frio-Calor
<b>Tipo de control</b>	Remoto/Wi-Fi		Remoto/Wi-Fi
<b>Capacidad de Enfriamiento Nominal</b>	Btu/h	9.000(3.410-11.430)	12.000(3.410-12.625)
	W	2.640 (1.000-3.350)	3.520(1.000~3.700)
<b>Capacidad de Calefacción Nominal</b>	Btu/h	9.000(3.410-11.260)	12.000(3.410-12.795)
	W	2.640 (1.000-3.300)	3.520(1.000~3.750)
<b>EER</b>	Btu/h.w; W/W	3,46	3,08
<b>COP</b>	W/W	3,87	3,10
<b>Eliminación de humedad</b>	Litros/h	1,0	1,2
<b>Nivel de ruido unidad interior en modo Enfriamiento</b>	Alto	dB(A)	38
	Medio	dB(A)	35
	Bajo	dB(A)	32
<b>Nivel de ruido unidad exterior</b>	dB(A)	50	52
<b>Información Eléctrica</b>			
<b>Fuente de alimentación</b>		220-240V~/50Hz/1P	220-240V~/50Hz/1P
<b>Rango de Voltaje</b>		155~265	155~265
<b>Corriente Nominal</b>	Enfriamiento	A	3.5(1.8-5.6)
	Calefacción	A	3.2(1.8-5.3)
<b>Entrada Nominal</b>	Enfriamiento	W	763(320-1.288)
	Calefacción	W	682(320-1.220)
<b>Consumo energético anual</b>	kwh (Enfriamiento)	381,5	571
<b>Corriente Máxima</b>	A	5.6//5.3	6.3/6.2
<b>Entrada de corriente Máxima</b>	W	1.288/1.220	1.375/1.360
<b>Sistema de Refrigeración</b>			
<b>Refrigerante</b>		R410A	R410A
<b>Compresor</b>	<b>Tipo</b>	Rotacional	Rotacional
	<b>Modelo</b>	39A23MYJ&FJKD	39A26MZJ-FJK
	<b>Marca</b>	RECHI	RECHI
<b>Flujo de Aire (Enfriamiento/Calefacción)</b>	m <sup>3</sup> /h	550/550	480/500
<b>Velocidad unidad interior Super/Alto/Medio/Bajo</b>	Enfriamiento	rpm	1150/950/850
	Calefacción	rpm	1150/1000/900
	Deshumidificación	rpm	850
	Sleep	rpm	850//900
			850//900

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EQUIPOS INVERTER

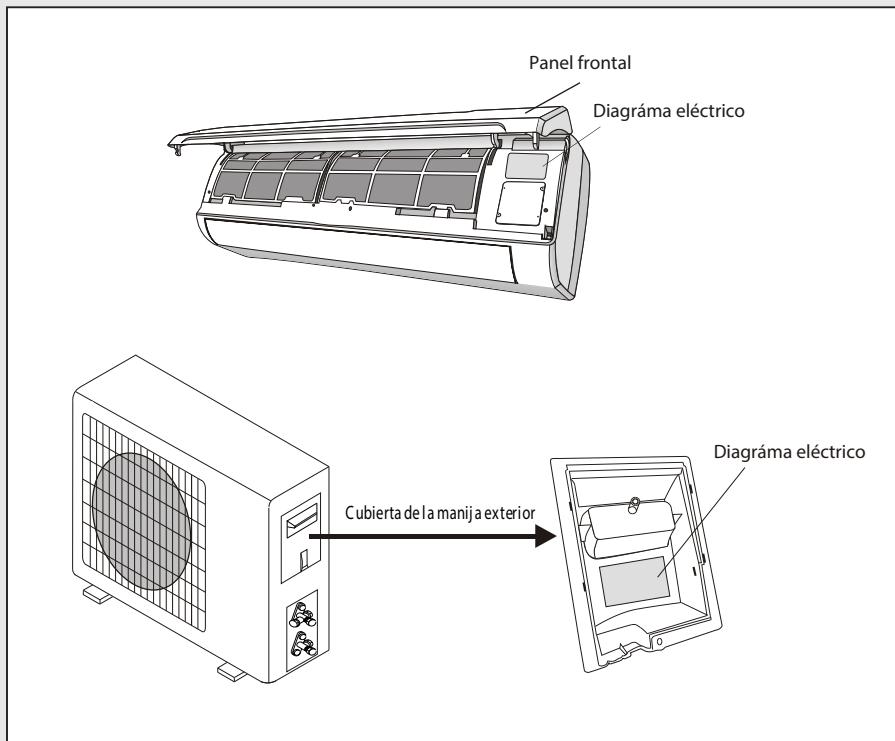
<b>Modelo</b>			SAC-09K-INV	SAC-12K-INV
<b>Modelo unidad interior</b>			SAC-09-INV-UI	SAC-12-INV-UI
<b>Modelo unidad exterior</b>			SAC-09-INV-UE	SAC-12-INV-UE
<b>Conexiones</b>				
Cañerías	Gas	pulgadas	3/8"	3/8"
	Líquido	pulgadas	1/4"	1/4"
Conexión de cableado	Tamaño x núcleo		4×1.0mm <sup>2</sup>	4×1.0mm <sup>2</sup>
<b>Otros</b>				
<b>Área aplicable</b>			m <sup>2</sup>	9-16
Dimensiones netas (Largo x Ancho x Alto )	UI	mm	777×250×201	777×250×201
	UE	mm	767×300×552	767×300×552
Peso Neto	UI	kg	7	7
	UE	kg	25	26
Dimensiones de embalaje (Largo x Ancho x Alto )	UI	mm	840*315*260	840*315*260
	UE	mm	798*356*575	798*356*575
Peso con embalaje	UI	kg	10	11
	UE	kg	30	31

## MANUAL DE INSTALACIÓN – INFORMACIÓN PARA EL INSTALADOR

### Esquema de Conexiones eléctricas

El diagrama de cableado puede ser diferente según los modelos, consulte el diagrama de cableado en la parte derecha de la unidad interior en el panel frontal y de la parte posterior de la cubierta del mango al aire libre.

*Nota: para algunos modelos los cables han sido conectados a la PCB de la unidad interior por fabricante sin bloque terminal.*



## **MANUAL DE INSTALACIÓN - INFORMACIÓN PARA EL INSTALADOR**

### **Especificación de los cables**

<b>MODELO INVERTER</b>	<b>9.000 BTU/HR</b>	<b>12.000 BTU/HR</b>
	Sección del cable	Sección del cable
Cable de alimentación	N (L2)	3x1.0
	L (L1)	3x1.0
	TIERRA	3x1.0
Cable de interconexión	3 (L)	4x1.0
	2 (N)	4x1.0
	1 (S)	4x1.0
	TIERRA	4x1.0

<b>MODELO ON/OFF</b>	<b>9.000 BTU/HR</b>	<b>12.000 BTU/HR</b>
	Sección del cable	Sección del cable
Cable de alimentación	3x1.0	3x1.0
Cable de interconexión	3x1.0 2x0.75	3x1.0 2x0.75

## MANTENIMIENTO

El mantenimiento periódico de su equipo es fundamental para mantener la eficiencia de este.

Antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento desconecte la alimentación eléctrica del equipo.

### UNIDAD INTERIOR

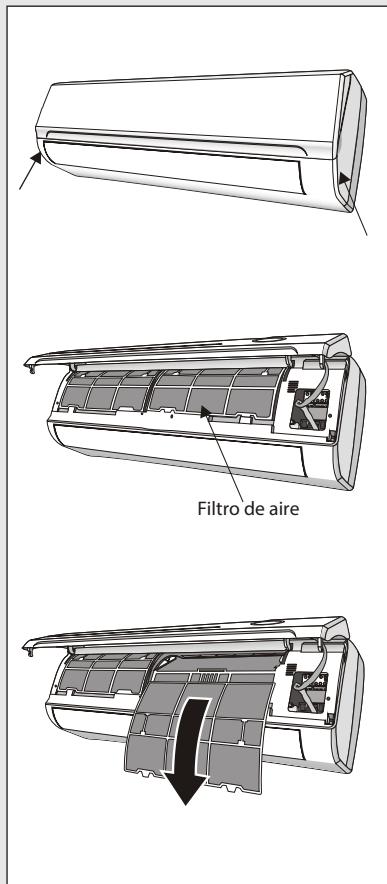
#### FILTRO DE AIRE

1. Levante el panel frontal en la dirección de la figura.
2. Manteniendo abierto el panel frontal, deslice los filtros hacia abajo para retirarlos con la otra mano.
3. Limpie los filtros con agua. Si los mismos se encuentran engrasados, pueden ser limpiados con agua tibia (no sobrepasar los 45°C). Déjelos secar en un lugar fresco y seco.
4. Manteniendo el panel frontal abierto con una mano deslice dentro del equipo los filtros con la otra.
5. Cierre el panel frontal.

**⚠ Los filtros desodorantes, electrostáticos y filtros de iones de plata (cuando son usados) no pueden lavarse y deberán ser reemplazados cada 6 meses.**

#### LIMPIEZA DEL SERPENTIN

1. Levante el panel frontal hasta la parte superior para facilitar la limpieza.
2. Limpie la unidad interior usando un trapo mojado en agua (a menos de 40°C) y jabón neutro. Nunca utilice solventes o detergentes fuertes.
3. Si el serpentín exterior se encuentra obstruido, retire las hojas y suciedad adherida y remueva el polvo con aire a presión o un poco de agua.



## MANTENIMIENTO

---

### AL FINALIZAR LA TEMPORADA

1. Desconecte el equipo.
2. Limpie los filtros de aire.
3. En un día seco encienda el equipo en el modo ventilación por algunas horas para eliminar toda la humedad de la unidad interior.

Cambio de las baterías del control remoto.

Cuando:

- \* La unidad interior no emite el sonido de confirmación.
- \* La pantalla del control remoto no enciende.

Como:

- Retire la tapa posterior del control remoto.
- Reemplace las baterías por unas nuevas respetando al polaridad (+) (-).

Use solamente baterías nuevas. Retire las baterías cuando no utilice el equipo por un período prolongado.

**ATENCIÓN: No tire las baterías junto a la basura común. Estas deben ser depositadas en contenedores especiales situados en puntos de recolección.**

 Se recomienda un chequeo semestral de los parámetros de funcionamiento del equipo para verificar su correcto funcionamiento, el cual será solicitado por la servicio técnico de Splendid al momento de solicitar cualquier garantía. El no contar con estas mantenciones en el plazo solicitado podrá invalidar cualquier tipo de garantía.

Recuerde siempre exigir una copia de los parámetros de funcionamiento al momento de realizar la mantención.

Se deben chequear en esta mantención semestral preventiva, consumo eléctrico, medición de presiones de trabajo, chequeo de carga de refrigerante, chequeo de componentes como: compresor y ventiladores, limpieza de filtros y serpentines.

**INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSIBLE CAUSA</b>
El equipo no enciende	<ul style="list-style-type: none"><li>• No llega energía eléctrica / enchufe no hace contacto</li><li>• Motor del evaporador / condensador dañado</li><li>• Protector térmico del compresor abierto</li><li>• Dispositivo de protección defectuoso o fusibles</li><li>• Algunas veces se puede detener momentáneamente para auto proteger el aparato</li><li>• Tensión de alimentación mas baja ó alta de la aceptada</li><li>• Está activada la programación de encendido por tiempo</li><li>• Plaqueta electrónica dañada</li><li>• Conexiones sueltas o enchufe no conectado</li></ul>
Sale mal olor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filtro de aire sucio</li></ul>
Ruido a circulación de agua	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retorno de líquido en la línea de refrigerante</li></ul>
Se produce un ruido de crujido	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este sonido es debido a la contracción y dilatación del panel frontal debido a las variaciones de temperatura y no indica un problema de funcionamiento</li></ul>
Sale una fina "niebla" por la salida de aire	<ul style="list-style-type: none"><li>• Esto puede ocurrir cuando la temperatura de la habitación es demasiado baja en los modos de refrigeración y deshumidificación</li></ul>
Salida de aire demasiado frío ó caliente con poco caudal	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se ha seleccionado una temperatura muy extrema</li><li>• Obstrucción en la entrada o salida del aire al equipo</li><li>• Filtros de aire sucios</li><li>• Velocidad de ventilación en mínimo</li><li>• Otras fuentes de calor en la habitación</li><li>• Falta de refrigerante</li></ul>
El equipo no responde al control remoto	<ul style="list-style-type: none"><li>• El control remoto se encuentra demasiado alejado.</li><li>• Las baterías del control remoto tienen poca carga</li><li>• Un obstáculo se interpone entre el control remoto y el equipo</li></ul>
El display del equipo no enciende	<ul style="list-style-type: none"><li>• Active la función Display</li><li>• Falla de alimentación eléctrica</li></ul>

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### EN LOS SIGUIENTES CASOS APAGUE INDEDIATAMENTE EL EQUIPO Y CORTE LA ALIMENTACIÓN

- Ruido fuerte y extraño durante el funcionamiento
- Falla de la placa electrónica de control
- Falla de fusibles ó enchufe
- Existencia de agua u objetos extraños en el equipo
- Sobrecaleamiento de cables o enchufes
- Sale un fuerte olor del equipo

### TABLA DE ERRORES MOSTRADOS EN EL DISPLAY

En caso de errores el display ó leds del frente del equipo mostrará el siguiente código de fallas

Código en la pantalla	Descripción de la falla	Código en la pantalla	Descripción de la falla
E1	Falla de sensor de temperatura de aire interior	E8	Falla del sensor de temperatura de descarga exterior
E2	Falla de sensor de temperatura de la tubería interior	E9	Falla del módulo IPM exterior
E3	Falla del sensor de temperatura de la tubería exterior	EA	Falla de detección de corriente exterior
E4	Falla de fuga de refrigerante en el sistema	EE	Falla EEPROM de PCB exterior
E6	Falla en el motor de ventilación interior	EF	Falla del motor del ventilador exterior
E7	Falla del sensor de temperatura exterior	EH	Falla del sensor de temperatura de succión exterior

## PÓLIZA DE GARANTÍA

---

Nº de serie: .....

### CONDICIONES DE VALIDEZ DE LA GARANTIA

Usted ha adquirido un producto de la marca Splendid por lo cual le garantizamos su adecuado desempeño bajo condiciones normales y de acuerdo a las estipulaciones indicadas. Este certificado tiene validez únicamente si viene acompañado de su documento de compra extendido por nuestro distribuidor comercial. Si usted requiere una asistencia técnica o consulta, por favor sírvase llamar a nuestro teléfono 600 822 0080 o nuestro email: [servicios.tecnicos@rheem.cl](mailto:servicios.tecnicos@rheem.cl) y, cuando corresponda, presente este certificado junto con el documento de compra respectivo.

#### IMPORTANTE

El periodo de validez de esta garantía es de 1 año, a partir de su compra (no instalación o de uso).

*La garantía cubre defectos de fabricación y fallas atribuibles al producto, por tanto, los arreglos asociados a estas son libres de costo siempre que el artefacto esté instalado en conformidad con Reglamento de instalaciones del Decreto N° 66 y las instrucciones del fabricante.*

*Si el servicio técnico autorizado Splendid realiza una visita y/o servicio que no corresponde a defectos de fabricación ni fallas atribuibles al producto tendrán costos adicionales para el cliente.*

#### ¿Cuáles son las responsabilidades del usuario?

Leer y seguir las instrucciones del presente manual de uso y mantenimiento. Conservar la factura o boleta de compra y acta de entrega si corresponde ya que esta misma es necesaria para demostrar la vigencia de la garantía.

Presentar los datos personales y registro del instalador que instaló la unidad.

### PROCEDIMIENTOS Y CASOS NO CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA

**A continuación se presentan casos que no corresponden a defectos de fabricación, ni fallas atribuibles al producto y que, por consiguiente, no serán cubiertos por la garantía.**

1. Mantención anual especificada en el manual de uso. Esta mantención tiene costo.
2. Servicio al domicilio para enseñar el funcionamiento.
3. Revisiones de funcionamiento o instalaciones.
4. Problemas causados por mala instalación.
5. Malas instalaciones eléctricas y/o insuficientes instalaciones eléctricas para las especificaciones técnicas del producto.
6. Si los defectos reclamados han sido originados, en el uso indebido, o por intervención de personal NO autorizada por Splendid.

## PÓLIZA DE GARANTÍA

---

7. Fallas atribuibles por falta de mantención.
8. Daños, mal funcionamiento o fallos resultados por operar con componentes modificados, alterados o no aprobados.
9. Si el producto se instaló incorrectamente, a la intemperie y/o lugares muy corrosivos que hayan deteriorado los componentes y que por lo tanto ocasionen fallas en el funcionamiento del artefacto.
10. Daños, mal funcionamiento o fallos resultados por abuso, accidente, incendio, inundación, congelación, relámpago, fuerza mayor, y similares.
11. Cualquier otro daño no imputable al artefacto.

Para mayor información respecto de costos y detalles relativos a estos casos, u otros no incluidos en este listado, Contacte a nuestros Servicios Técnicos Autorizados SPLENDID, ya sea para la mantención del artefacto o la reparación del mismo. Nuestros Servicios Técnicos están a su disposición a lo largo de todo país.

### Servicio Técnico

600 822 0080

[servicios.tecnicos@rheem.cl](mailto:servicios.tecnicos@rheem.cl)  
[www.splendid.cl](http://www.splendid.cl)

**IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR SPLENDID  
LOGROÑO 3871,  
ESTACION CENTRAL  
SANTIAGO - CHILE**



Logroño 387 | Estación Central Santiago

[www.splendid.cl](http://www.splendid.cl)

Servicio Técnico  
600 822 00 80